

О подписании Протокола о внесении изменений в приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об упрощении порядка взаимных поездок жителей приграничных территорий Российской Федерации и Королевства Норвегия от 2 ноября 2010 г.

Распоряжение · № 813-р · от 06.05.2015 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 6 МАЯ 2015 Г. № 813-Р

МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменений в приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об упрощении порядка взаимных поездок жителей приграничных территорий Российской Федерации и Королевства Норвегия от 2 ноября 2010 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и Правительством Мурманской области и предварительно проработанный с Норвежской Стороной проект Протокола о внесении изменений в приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об упрощении порядка взаимных поездок жителей приграничных территорий Российской Федерации и Королевства Норвегия от 2 ноября 2010 г. (прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Норвежской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об упрощении порядка взаимных поездок жителей приграничных территорий Российской Федерации и Королевства Норвегия от 2 ноября 2010 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, именуемые далее Сторонами, в соответствии со статьей 18 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об упрощении порядка взаимных поездок жителей приграничных территорий Российской Федерации и Королевства Норвегия от 2 ноября 2010 г. согласились о нижеследующем:

Статья 1

Пункт 2 приложения к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об упрощении порядка взаимных поездок жителей приграничных территорий

Российской Федерации и Королевства Норвегия от 2 ноября 2010 г. изложить в следующей редакции:

"Приграничная территория Королевства Норвегия состоит из территории муниципалитета (коммуны) Сер-Варангер, расположенной на удалении до 30 километров от государственной границы между Российской Федерацией и Королевством Норвегия, а также территории населенного пункта Нейден, определяемой по периметру границ поселка Нейден."

Статья 2

Настоящий Протокол заключается на неопределенный срок и вступает в силу через 60 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. " " 2015 г. в двух экземплярах, каждый на русском, норвежском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождений при толковании Сторонами применяется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Королевства Норвегия
